

國立東華大學獎勵外籍研究生就讀本校獎學金辦法

96.3.14.九十五學年度第二學期第一次行政會議通過

96.4.25 九十五學年度第二學期第四次行政會議通過

97.12.12 九十七學年度第一學期外國學生審查小組會議通過

98.1.7 九十七學年度第一學期第七次行政會議修訂通過

第一條 為推動本校國際化，吸引優秀外籍研究生入學，並獎勵在校之優秀外籍研究生，特訂定本辦法。

Article 1 These Regulations are established to promote the internationalization of the University, to attract and to award the outstanding foreign graduate students studying in the University.

第二條 本辦法所稱之外籍研究生為未具僑生身份且不具中華民國國籍之研究所學生。

Article 2 Foreign graduate students, as specified in these Regulations, refer to students in graduate institutes who are not overseas Chinese or Republic of China citizens.

第三條 申請人資格：

- 一、須為未受我政府相關單位之獎學金補助者。
- 二、以外籍學生申請方式入學且具本校正式學籍之研究所新生。
- 三、在本校就學滿一學年之外籍研究生，每學期至少修習三學分，且學期成績平均達 GPA3.5 以上，無重大違規之行為者。
- 四、撰寫博士或碩士論文期間前一學期無學業成績者，得以本校申請期限內，提出論文撰寫計畫申請。論文撰寫計畫需包括研究動機與目的、研究架構與設計、資料蒐集方法與來源、論文大綱、參考書目等。

Article 3 Qualifications for Application:

1. The applicant shall not have received any scholarship from related agencies of our government.
2. First-year graduate foreign students who have been formally admitted to the University.
3. Foreign graduate students who have studied in the University for at least one year, having completed at least three credit units every semester with a GPA of 3.5 or above, and have not committed any severe infringement of the University regulations.
4. The foreign graduate students who have no transcript for the semester prior to the period of writing doctoral or master dissertations may bring forward a dissertation proposal to apply for the scholarship within the time limit set by the University. The dissertation proposal shall include the motivation, purpose, framework and design of the research, the

method of data collection and source(s), the dissertation outline, references, etc.

第四條 核給金額：

- 一、碩士班學生每學年新台幣五萬元。
- 二、博士班學生每學年新台幣六萬元。

Article 4 Amount of Scholarship:

For master level student- NT\$ 50,000 per academic year; for doctoral student- NT\$ 60,000 per academic year.

第五條 核給期間、年限及方式：

- 一、受獎生經核定獲獎，受獎期間為第一學期（9月至1月）及第二學期（2月至6月）。
- 二、由學生事務處於受獎期間，每月匯入獲核定受獎者在本國銀行或郵局之帳戶（博士班獎學金六千元，碩士班獎學金五千元）。
- 三、受領獎學金之期限，碩士班至多二年，博士班至多三年。

Article 5 The duration of the scholarship, limited years and manner

1. For the awarded student, the duration of the scholarship is counted from Fall semester (September to January) to Spring semester (February to June).
2. The scholarship will be remitted to the local bank/post office account of awarded students by the Student Administrative Affairs in a monthly fashion. Ph D student would receive 6000NT/month, and MA student would granted with 5000NT/month.
3. There is a limit of years on the scholarship. For Master level student, there is a two years limited period of the scholarship, while there is a three years limited period for Doctoral student

第六條 申請方式：

- 一、新生：應於註冊時，檢附獎學金申請書提出申請。
- 二、在校生：於每年八月一日至八月三十一日前檢附下列申請表件提出申請。
 - （一）獎學金申請書。
 - （二）在校歷年成績單。
 - （三）論文撰寫計畫(限撰寫博士或碩士論文期間前一學期無學業成績者)。

Article 6 Application Procedure:

1. New students: submit the scholarship application form when applying for admission to the University.
2. Continuing students: submit the following documents to the General Affairs Section, Office of Academic Affairs between August 1st and 31st
 - (1) Scholarship Application Form.
 - (2) Transcripts of the previous years in the University.

(3) Dissertation proposal (only for those who have no transcript for the semester before the period of writing doctoral or master dissertation)

第七條 審核程序：由教務處綜合業務組進行初審，再送交外籍學生申請入學審查小組進行複審並排出推薦受獎學生優先順序，陳請校長核定受獎名單。

Article 7 Assessment Procedure:

Division of Synthesizing Business is in charge of the first evaluation and forwarding the application to Foreign Student Admission Committee for second evaluation. The list of the qualified recommended candidates will be then forwarded to the President for decisions.

第八條 獲核定受獎者，必須遵守下列規範及義務：

- 一、應於本校規定期限內完成註冊手續。
- 二、惟如因故休學、退學者，將撤銷其獲獎資格。

Article 8 The awarded student must obey the following doctrine and duty:

1. Complete the registration within the Expiration date of our (National Dong Hwa) university.
2. For these awarded students who suspend the schooling or discontinue the schooling (drop out), will be disqualified of the scholarship and make the scholarship ineligible of the awarded.

第九條 獲核定受獎者，經查若有偽造或不實及重複領取之情事，撤銷其獲獎資格，已領取之獎學金應予繳回。

Article 9 If the awarded student whom is discovered to provide counterfeit, false documents or reiteration in applying other scholarships, will be deprived off the qualification of this award and the given amount of scholarship should be returned.

第九條本獎學金之經費，由獎助學金相關經費中支應之。

Article 10 Funds for this scholarship shall be allotted from the University funds for scholarships and subsidies.

第十一條 本辦法如有未盡事宜，依本校或教育部有關規定辦理。

Article 11 If the regulations listed above has unaccomplished matter, one should follow the related regulation of The Ministry of Education in Taiwan.

第十二條 本辦法經本校行政會議通過，陳請校長核定後實施，修訂時亦同。

Article 12 These Regulations shall take effect after being passed by the University Administrative Meeting and approved by the President; the same procedure applies for amendment.

---- 以下空白 ----